



Church of the LITTLE FLOWER

BULLETIN/BOLETIN

AUGUST 1ST
XVIII SUNDAY IN O.T.

1 DE AGOSTO
XVIII DOMINGO DEL T.O.



PASTOR

REV. MANUEL F. ALVAREZ

PAROCHIAL VICAR

REV. OMAR AYUBI

PRIESTS IN RESIDENCE

REV. JUAN ESCAMEZ
REV. STEPHEN SAAWUAN
REV. FIDELIS UKO

PERMANENT DEACONS

DEACON JORGE ALVAREZ
DEACON ROBERTO FLEITAS
DEACON MIGUEL PARLADE

Together, Worshipping the Lord, Forming Disciples, Serving in the Name of Jesus
Juntos, Adorando al Señor, Formando Discípulos, Sirviendo en Nombre de Jesús

MASS SCHEDULE

Monday - Friday	
Time	Language
6:15 am	English
8:00 am	English — <i>Livestreamed</i>
5:30 pm	Español — <i>Livestreamed</i>
Saturday	
Time	Language
8:00 am	English — <i>Livestreamed</i>
5:00 pm	English Vigil
Sunday	
Time	Language
7:30 am	English
9:00 am	English
10:30 am	English — <i>Livestreamed</i>
12:30 pm	Español — <i>Livestreamed</i>
5:30 pm	English

CONFESSIONS

Priests are available to hear Confessions every Saturday morning, from 8:30am to 10:00am. Penitents must be wearing a mask and maintain 6 feet social distancing while waiting in line.



ST. JOSEPH ADORATION CHAPEL

Open Mon-Fri, 8:30a to 4:30p
Visit www.cotlf.org/adoration
to register as a COTLF Adorer.



CHURCH OF THE LITTLE FLOWER - REILLY PARISH CENTER

Parish Office Hours

Monday - Friday
8:30 am - 4:30 pm

Address

2711 Indian Mound Trail
Coral Gables, FL 33134

Contact

(305) 446-9950
www.cotlf.org



@COTLF



MyParish App

OFFICE STAFF

Mrs. Irma Aguilar - Ext 314
Business Manager

Ms. Sofia Arrabal - Ext. 316
Office Assistant

Mrs. Maria Elena Chialastri - Ext 306
Administrative Assistant to the Pastor
Office Manager

Mr. Luis Cuza - Ext 308
Director of Music Ministries

Mr. Juan del Sol - Ext 311
Weddings Coordinator

Mr. Rene Denis

Maintenance — Commodore Prop. Mgmt.

Mrs. Annette Perez - Ext 302
Curator of Records
Virtus Training Coordinator

Ms. Jessica Rodriguez - Ext 300
Receptionist
COTLF Charities Coordinator

Mr. Jorge Santibáñez - Ext 307
Director of Religious Education
Parish Ministries Coordinator

Mrs. Nubia Vivas
Custodian



SAINT THERESA CATHOLIC SCHOOL

School Office Hours

Monday - Friday
7:15 am - 3:15 pm

Address

2701 Indian Mound Trail
Coral Gables, FL 33134

Contact

(305) 446-1738
www.stscg.org

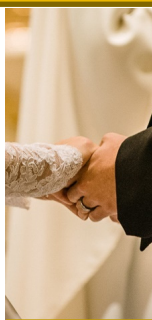
Administered by the Carmelite Sisters of the Most Sacred Heart of LA - Sr. Rosalie, Principal

SACRED STEPS | SACRAMENTAL CELEBRATIONS AT COTLF



Welcome to the Catholic Church!
Congratulations to our Newly Baptized:

- ◆ Catalina Teresa Anderson
- ◆ Lorena Hernandez
- ◆ Camille Grace Zacarias
- ◆ Giovanni Aion Riojas



Congratulations and God's Blessings to those Joined in Holy Matrimony:

- ◆ Edwin Molina & Sarah Ordoñez
- ◆ Ronald David Gonzalez & Aimee Nuñez



Rest in Peace. We Pray for those who have Entered Eternity:

- ◆ Jesus Patricio Morejon
- ◆ Rosa L. Alfonso

SACRAMENT OF BAPTISM

- Private on Saturdays or Group on Sundays at 2:00pm. Arrangements must be made with the Parish Office at least two (2) months in advance.
- Privados los sábados o en grupo los domingos a las 2:00 pm. Arreglos se deben hacer en la oficina por lo menos con dos (2) meses de anticipación.

SACRAMENT OF HOLY MATRIMONY

- Arrangements must be made with the Parish Office at least six (6) months in advance.
- Arreglos de bodas se deben hacer en la oficina por lo menos con seis (6) meses de anticipación.

SIGNS OF OUR STEWARDSHIP

Attendance 1,118

In-Church Collection..... \$4,631
Loose Collection \$2,666
Late, Drop-off & Mail-in \$2,362
Online Giving \$10,204
Devotional Lights \$592
Poor Box/Charities \$135

Thank you for your generosity!
¡Gracias por su generosidad!

Grand Total

\$20,590

JULY 25, 2021

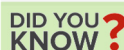
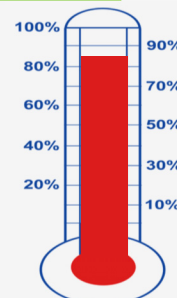
ABCD UPDATE

As of July 27th

Our Parish Goal:
\$336,500

Total Pledged:
\$292,055

Progress:
86.78%



It's THE LAST WEEK OF OUR ABCD MINI-CAMPAIGN! MAKE YOUR ABCD PLEDGE BY JULY 31 AT WWW.ISUPPORTABCD.COM AND EVERY DOLLAR WILL BE MATCHED BY A GENEROUS PARISHIONER!

READINGS FOR THE WEEK OF AUGUST 1, 2021

SUNDAY	Ex 16:2-4, 12-15; Ps 78:3-4, 23-24, 25, 54; EPH 4:17, 20-24; JN 6:24-35
MONDAY	NM 11:4B-15; Ps 81:12-13, 14-15, 16-17; MT 14:31-21
TUESDAY	NM 12:1-13; Ps 51:3-4, 5-6AB, 6CD-7, 12-13; MT 14:22-36 OR MT 15:1-2, 10-14;
WEDNESDAY	NM 13:1-2, 25—14:1, 26-29A, 34-35; Ps 106:6-7AB, 13-14, 21-22, 23; MT 15:21-28
THURSDAY	NM 20:1-13; Ps 95:1-2, 6-7, 8-9; MT 16:13-23
FRIDAY	DN 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 PT 1:16-19; Mk 9:2-10
SATURDAY	DT 6:4-13; Ps 18:2-3A, 3C-4, 47 AND 51; MT 17:14-20
SUNDAY	1 KGS 19:4-8; Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9; EPH 4:30—5:2; JN 6:41-51

A PRAYER OF LOVE BY ST. JOHN VIANNEY

I love You, O my God and my only desire is to love You until my last breath. I love You, O infinitely lovable God, and I prefer to die loving You rather than to live for a single moment without loving You. I love You, O my God, and I long for heaven only to know the bliss of loving You perfectly. I love You, O my God, and I only fear going to hell because there I will never experience the sweet consolation of loving You. O my God, if my tongue is not able to say at every opportunity that I love You, at least I want my heart to repeat it to You as many times as I take a breath. My God, give me the grace of suffering out of love for You, of loving You while I suffer, give me the grace of one day breathing my last breath out of love for You and at the same time feeling how much I love You. The closer I come to my final end, the more I beseech You to intensify and perfect my love for You. Amen.

MASS SCHEDULE & INTENTIONS

Sunday, August 1st

XVIII Sunday in Ordinary Time

Sat. Vigil	+ Geraldo Delgado
7:30 am	Yamila Sardiñas' Birthday
9:00 am	+ America Pino
10:30 am	Missa Pro Populo - For All Members of the Parish Family
12:30 pm	+ Gustavo Federico Rangel
5:30 pm	+ Pedro Molina

Monday, August 2nd

Memorial of St. Eusebius of Vercelli, Bishop

6:15 am	Intentions of the Murdock Family
8:00 am	Matt & Eli Kinder's Anniversary
5:30 pm	Misa Comunitaria

Tuesday, August 3rd

Tuesday of Week XVIII in Ordinary Time

6:15 am	For Priestly Vocations at COTLF
8:00 am	+ Omar Guerra
5:30 pm	Misa Comunitaria

Wednesday, August 4th

Memorial of St. John Vianney, Priest

6:15 am	In Thanksgiving for John & Peter Murdock
8:00 am	+ John Karabasz
5:30 pm	Misa Comunitaria

Thursday, August 5th

Memorial of the Dedication of the Basilica of St. Mary Major

6:15 am	For the Intentions of Cristina Murdock
8:00 am	Daniela Barshel's Birthday
5:30 pm	Misa Comunitaria

Friday, August 6th

Feast of the Transfiguration of the Lord / First Friday

6:15 am	For the Intentions of Cristina Murdock
8:00 am	For the Benefactors of the Parish
5:30 pm	Misa Comunitaria

Saturday, August 7th

Memorial of St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs / First Saturday

8:00 am	+ Francisco H. Recio
5:00 pm Vigil	Matt & Eli Kinder's Anniversary

Sunday, August 8th

XIX Sunday in Ordinary Time

7:30 am	Intentions of the Murdock Family
9:00 am	+ Vita Del Rosso
10:30 am	Missa Pro Populo - For All Members of the Parish Family
12:30 pm	+ Judith Giraldo
5:30 pm	+ Alfredo Cuadrado

THIS WEEK @ COTLF

DAILY, MONDAY — FRIDAY

8:30 am English Rosary led by the KoC and Emmaus Men (Zoom)
Zoom Meeting ID: 878-6322-4740

8:15 pm Evening Rosary with Music and Reflections (Zoom)
Rosario con Música y Reflexiones (Zoom)
Mondays in English, Martes-Viernes en Español
Contact: Marifer Ordoñez, mfordonez@earthlink.net

MONDAY / LUNES

7:00 pm Cristo en Cuba (In-Person, Reilly Parish Center)
Contact: Adriano Garcia, adrianogarcia@aol.com

7:00 pm Adult Bible Study Group (Zoom)
Contact: Julie Otero, JOtero@vistacolor.com

7:30 pm Emaus de Hombres (En Persona, Oficina Parroquial)
Contacto: Andres Hernandez, hernandezandres@hotmail.com

TUESDAY / MARTES

7:00 pm Unfolding the Scriptures with Fr. Omar (Zoom)
Contact: Fr. Omar, fromar@cotlf.org

7:00 pm Legion of Mary (Legion of Mary House)
Contact: Maria Lopez, 786-247-3872

7:00 pm Reaching for A Smile Rosary (In Person, St. Joseph Chapel)
Contact: Maru de Castro, 305-335-4104

8:00 pm English Charismatic Prayer (In Person, Reilly Parish Center)
Contact: Felipe Vizcarrondo, feymd@bellsouth.net

8:30 pm Revelando las Escrituras con Fr. Omar (Zoom)
Contacto: Padre Omar, fromar@cotlf.org

WEDNESDAY / MIERCOLES

7:30 pm Parish Formation Series: THE CHOSEN (In Person, Comber Hall)
Contact: Parish Office

Oración de Intercesión / Grupo Carismático (Zoom)
Contacto: Maria Arrabal, uria.bernardo1996@att.net

Women's Emmaus Group / Emaús de Mujeres (Zoom)
2nd Wednesday in English, 4to Miércoles en Español
Contact: Marifer Ordoñez, mfordonez@earthlink.net

THURSDAY / JUEVES

7:30 pm Men's English Emmaus (In Person, Comber Hall)
Contact: contact@littlefloweremmaus.org

FRIDAY / VIERNES

7:00 pm Grupo Carismático: Corazón de Jesús (Zoom)
Contacto: Daisy Muik, dmuik48@yahoo.com

8:00 pm English Marriage Covenant Group (Zoom)
Contact: Janetsy Christensen, JanetsyC@bellsouth.net

SATURDAY / SÁBADO

Reunión de Convenio Matrimonial (Zoom)
3er Sábado de cada mes
Contacto: Marifer Ordoñez, mfordonez@earthlink.net



FROM THE DESK OF FATHER OMAR DEL ESCRITORIO DEL PADRE OMAR

Dear family:

In today's Gospel reading we have heard the greatest and most wonderful invitation humanity has ever received: "I am the bread of life; whoever comes to me will never hunger, and whoever believes in me will never thirst" (John 6:35). This is an invitation to come to the Lord and believe in him. Sadly, this invitation has not been accepted by many; furthermore, it is even more sad to see that many of those who have accepted it, do not take it seriously, not because they do not like the invitation but because they do not believe the invitation will satisfy their expectations.

Pope Francis provided a great insight on how we can profit from this great invitation of Jesus. In chapter four of his apostolic exhortation *Gaudete et exultate* (Rejoice and be glad) he says that there are five signs and spiritual attitudes that are necessary to follow when we accept Jesus' invitation. The first sign is solid grounding in God who loves and sustains us; this inner strength from the Lord, he says, enables us to persevere amid life's ups and downs and help us endure hostility, betrayal and failings we experience from others. The second sign is a joyful sense of humor; Christian joy is usually accompanied by a good sense of humor. We cannot be timid, sad or dreary. The third sign is a passionate boldness to evangelize and make a difference in today's world; this boldness has to be centered in the Gospels. The fourth sign is living in community; we are not meant to live apart from others or separated from those we love. Isolation brings temptations to our lives. And finally, the fifth sign is a constant attitude of prayer; we must have a habitual openness to the transcendent, expressed in prayer and in adoration.

I invite all of you, as well as myself, to review these five signs in our life and make the necessary adjustments and changes. We must receive Jesus' invitation and take part on the banquet of love he displays in front of us constantly. I leave you now with a thank you message from Adam Cahill, our seminarian in residence this summer.

Peace and blessings to all!

Fr. Omar

"Give thanks to the LORD, for he is good, his love is everlasting."

- Psalm 118

Dear Church of the Little Flower Family:

I would like to give thanks to God for my wonderful stay at the parish this summer. Your prayers and encouragement have been a tremendous blessing. A heartfelt thanks to Fr. Manny, Fr. Omar, the clergy, and parish staff for their wonderful hospitality. In these two months, you have ministered to me and my vocation and for that I am grateful. Jesus Christ is truly present in this community of faith. In a few weeks, I will be returning to Saint Vincent de Paul Regional Seminary in Boynton Beach, FL to begin my second year of Theology. Please continue to keep me in your prayers. You will be in mine. May Mary, the Mother of God, and Saint Joseph always protect us. Saint Therese of the Child Jesus, the Little Flower, pray for us!

Adam Cahill

adam.cahill827@gmail.com

Querida familia:

En la lectura del Evangelio de hoy hemos escuchado la invitación más grande y maravillosa que jamás haya recibido la humanidad: "Yo soy el pan de vida. El que viene a mí nunca tendrá hambre, y el que cree en mí nunca tendrá sed" (Juan 6, 35). Esta es una invitación a estar con el Señor y creer en él. Lamentablemente, muchos no han aceptado esta invitación, pero, es aún más triste ver que muchos de los que la han aceptado, no la toman en serio, no porque no les guste la invitación sino porque no creen que la invitación satisfaga sus expectativas.

El Papa Francisco brindó una gran enseñanza de cómo podemos beneficiarnos de esta gran invitación de Jesús. En el capítulo cuatro de su exhortación apostólica *Gaudete et exultate* (Alégrense y regocijense) dice que hay cinco signos y actitudes espirituales que son necesarias seguir cuando aceptamos esta invitación de Jesús. La primera señal es tener una base sólida en Dios, el cual nos ama y nos sostiene; esta fuerza interior que viene del Señor, dice el papa, nos permite perseverar en medio de los altibajos de la vida y nos ayuda a soportar la hostilidad, la traición y los fracasos que experimentamos de otros. El segundo signo es poseer un alegre sentido del humor; La alegría cristiana suele ir acompañada de un buen sentido del humor. No podemos ser tímidos, tristes o aburridos. La tercera señal es una audacia apasionada por evangelizar y hacer la diferencia en el mundo de hoy; esta audacia tiene que estar centrada en los Evangelios. El cuarto signo es vivir en comunidad; no estamos destinados a vivir separados de los demás o separados de aquellos a quienes amamos. El aislamiento trae tentaciones a nuestras vidas. Y finalmente, el quinto signo es una actitud constante de oración; debemos tener una apertura habitual a lo trascendente, expresada en la oración y en la adoración.

Los invito a todos, así como a mí mismo, a revisar estos cinco signos en nuestra vida y hacer los ajustes y cambios necesarios. Debemos recibir la invitación de Jesús y participar en el banquete de amor que él nos despliega constantemente. Los dejo ahora con un mensaje de agradecimiento de Adam Cahill, nuestro seminarista en residencia durante este verano.

¡Paz y bendiciones para todos!

Padre Omar

"Den gracias al SEÑOR, pues él es bueno, pues su bondad perdura para siempre". - Salmo 118

Querida Familia de Santa Teresita:

Le agradezco a Dios por la maravillosa estadía durante el verano en esta parroquia. Sus oraciones y apoyo han sido una gran bendición para mí. Un sincero agradecimiento al P. Manny, el P. Omar, al clero y el personal de la parroquia por su maravillosa hospitalidad. En estos dos meses, me han enriquecido a mí y a mi vocación y por eso estoy agradecido. Jesucristo está verdaderamente presente en esta comunidad de fe. En unas semanas, regresaré al Seminario Regional de San Vicente de Paul en Boynton Beach, FL para comenzar mi segundo año de Teología. Continúen manteniéndome en sus oraciones. Ustedes estarán en las mías. Que María, Madre de Dios y San José, nos protejan siempre. Santa Teresa del Niño Jesús, la Pequeña Flor, ruega por nosotros.

Adam Cahill

adam.cahill827@gmail.com

Music for Sunday Masses

Musica para la Misa Dominical

Processional Hymn:

SHEPHERD OF SOULS

ST. AGNES

1. Shepherd of souls, refresh and bless Your chosen pilgrim flock
With manna in the wilderness, With water from the rock.
2. We would not live by bread alone, But by your word of grace,
In strength of which we travel on To our abiding place.
3. Be known to us in breaking bread, But do not then depart;
Savior, abide with us, and spread Your table in our heart.
4. Lord, sup with us in love divine; Your Body and your Blood,
That living bread, that heav'nly wine, Be our immortal food.

Text: James Montgomery, 1771-1854, alt.

Presentation of the Gifts:

I AM THE BREAD OF LIFE

Suzanne Toolan

1. I am the Bread of life.
You who come to me shall not hunger;
and who believe in me shall not thirst.
No one can come to me unless the Father beckons.
- And I will raise you up, and I will raise you up,
and I will raise you up on the last day.*
2. The bread that I will give is my flesh for the life of the world,
and if you eat of this bread, you shall live forever,
you shall live forever.
 3. Unless you eat of the flesh of the Son of Man
and drink of his blood, and drink of his blood,
you shall not have life within you.
 4. I am the Resurrection, I am the life.
If you believe in me, even though you die, you shall live for ever.
 5. Yes, Lord, we believe that you are the Christ, the Son of God,
Who has come into the world.

Text: John 6 and 11; Suzanne Toolan, RSM, b.1927; tr. by anon., rev. By Ronald F. Krisman, b.1946, © 1966, 1970, 1986, 1993, 2005, GIA Publications, Inc.

Communion:

EAT THIS BREAD

Jacques Berthier

Eat this bread, drink this cup, come to him and never be hungry.
Eat this bread, drink this cup, trust in him and you will not thirst.

Text: John 6; adapt. by Robert J. Batastini, b.1942, and the Taizé Community, © 1984, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

Recessional Hymn:

JOYFUL, JOYFUL, WE ADORE THEE

HYMN TO JOY

1. Joyful, joyful, we adore you, God of glory, Lord of love;
Hearts unfold like flow'rs before you, Opening to the sun above.
Melt the clouds of sin and sadness; Drive the dark of doubt away;
Giver of immortal gladness, Fill us with the light of day!
2. All your works with joy surround you, Earth and heav'n reflect your rays,
Stars and angels sing around you, Center of unbroken praise.
Field and forest, vale and mountain, Flow'ry meadow, flashing sea,
Chanting bird, and flowing fountain, Sound their praise eternally!

Text: Henry van Dyke, 1852-1933, alt.

Canto de Entrada:

VAMOS CANTANDO AL SEÑOR

Juan A. Espinosa

Vamos cantando al Señor: Él es nuestra alegría.

1. La luz de un nuevo día venció a la oscuridad,
que brille en nuestras almas la luz de la verdad.
2. La roca que nos salva es Cristo nuestro Dios,
lleguemos dando gracias a nuestro Redentor.
3. Los cielos y la tierra aclaman al Señor:
"ha hecho maravillas, inmenso es su amor".
4. Unidos como hermanos venimos a tu altar,
que llenes nuestras vidas de amor y de amistad.

© 1969, Juan A. Espinosa. Published by OCP. All rights reserved.

Canto de Ofertorio:

PESCADOR DE HOMBRES

Cesáreo Gabaráin

1. Tú has venido a la orilla, no has buscado ni a sabios ni a ricos;
tan sólo quieres que yo te siga.

*Señor, me has mirado a los ojos, sonriendo has dicho mi nombre,
en la arena he dejado mi barca, junto a ti buscaré otro mar.*

2. Tú sabes bien lo que tengo; en mi barca no hay oro ni espadas,
Tan sólo redes y mi trabajo.
3. Tú necesitas mis manos, mi cansancio que a otros descanse,
Amor que quiera seguir amando.
4. Tú, pescador de otros lagos, ansia eterna de almas que esperan,
amigo bueno, que así me llamas.

Text and music © 1979, 1987, Cesáreo Gabaráin. Published by OCP. All rights reserved.

Canto de Comunión:

YO SOY EL PAN DE VIDA

Suzanne Toolan

1. Yo soy el Pan de Vida. A mí vengan: no tendrán hambre.
En m' crean: no tendrán sed. Nadie viene_a mí si mi Padre no lo_atrae.
Yo los resucitaré, Yo los resucitaré, Yo los resucitará en el día final.
2. El pan que yo daré es mi carne, la vida del mundo.
Los que comen de_este pan vivirán por siempre, vivirán por siempre.
3. Si ustedes no comen la carne del Hijo del Hombre,
y no beben de su sangre, no beben de su sangre, no podrán tener mi vida.
4. Yo soy la Resurrección, Yo soy la Vida.
Si en m' ustedes creen, aunque hayan muerto, vivirán por siempre.
5. Sí, Señor, creemos que tú_eres el Mesías, el Hijo de Dios,
que has venido_al mundo para redimirnos.

Text: John 6 and 11; Suzanne Toolan, RSM, b.1927; tr. by anon., rev. By Ronald F. Krisman, b.1946, © 1966, 1970, 1986, 1993, 2005, GIA Publications, Inc.

Canto de Salida:

GRACIAS, SEÑOR

Cesáreo Gabaráin

Hoy, Señor, te damos gracias por la vida, la tierra y el sol;
hoy, Señor, queremos cantar las grandezas de tu amor.

1. Gracias, Padre, mi vida es tu vida, tus manos amasan mi barro,
mi alma es tu aliento divino, tu sonrisa en mis ojos está.
2. Gracias, Padre, tú guías mis pasos, tú eres la luz y el camino,
conduces a ti mi destino como llevas los ríos al mar.
3. Gracias, Padre, me hiciste a tu imagen, y quieres que siga tu ejemplo,
brindando mi amor al hermano, construyendo un mundo de paz.

© 1972, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Reprinted with permission under ONE LICENSE #A-736156. All rights reserved.

To find lyrics for all other Parish Sunday Masses, please visit www.cotlf.org/mass or scan the QR code.



Reading I**Ex 16:2-4, 12-15**

The whole Israelite community grumbled against Moses and Aaron.
The Israelites said to them,

"Would that we had died at the LORD's hand in the land of Egypt, as we sat by our fleshpots and ate our fill of bread! But you had to lead us into this desert to make the whole community die of famine!"

Then the LORD said to Moses,

"I will now rain down bread from heaven for you. Each day the people are to go out and gather their daily portion; thus will I test them, to see whether they follow my instructions or not. "I have heard the grumbling of the Israelites. Tell them: In the evening twilight you shall eat flesh, and in the morning you shall have your fill of bread, so that you may know that I, the LORD, am your God."

In the evening quail came up and covered the camp.

In the morning a dew lay all about the camp, and when the dew evaporated, there on the surface of the desert were fine flakes like hoarfrost on the ground.

On seeing it, the Israelites asked one another,

"What is this?" for they did not know what it was.

But Moses told them, "This is the bread that the LORD has given you to eat."

Responsorial Psalm**Ps 78:3-4, 23-24, 25, 54****R. (24b) The Lord gave them bread from heaven.**

What we have heard and know, and what our fathers have declared to us,
we will declare to the generation to come the glorious deeds of the LORD and his strength and the wonders that he wrought.

He commanded the skies above and opened the doors of heaven;
he rained manna upon them for food and gave them heavenly bread.

Man ate the bread of angels, food he sent them in abundance.

And he brought them to his holy land, to the mountains his right hand had won.

Reading II**Eph 4:17, 20-24**

Brothers and sisters:

I declare and testify in the Lord that you must no longer live as the Gentiles do, in the futility of their minds; that is not how you learned Christ, assuming that you have heard of him and were taught in him, as truth is in Jesus, that you should put away the old self of your former way of life, corrupted through deceitful desires, and be renewed in the spirit of your minds, and put on the new self, created in God's way in righteousness and holiness of truth.

Alleluia**Mt 4:4b****R. Alleluia, alleluia.**

One does not live on bread alone,
but by every word that comes forth from the mouth of God.

Gospel**Jn 6:24-35**

When the crowd saw that neither Jesus nor his disciples were there, they themselves got into boats and came to Capernaum looking for Jesus.

And when they found him across the sea they said to him,

"Rabbi, when did you get here?"

Jesus answered them and said,

"Amen, amen, I say to you, you are looking for me not because you saw signs but because you ate the loaves and were filled. Do not work for food that perishes but for the food that endures for eternal life, which the Son of Man will give you.

For on him the Father, God, has set his seal."

So they said to him,

"What can we do to accomplish the works of God?"

Jesus answered and said to them,

"This is the work of God, that you believe in the one he sent."

So they said to him,

"What sign can you do, that we may see and believe in you?"

What can you do?

Our ancestors ate manna in the desert, as it is written: He gave them bread from heaven to eat."

So Jesus said to them,

"Amen, amen, I say to you, it was not Moses who gave the bread from heaven; my Father gives you the true bread from heaven.

For the bread of God is that which comes down from heaven and gives life to the world."

So they said to him,

"Sir, give us this bread always."

Jesus said to them,

"I am the bread of life; whoever comes to me will never hunger, and whoever believes in me will never thirst."

Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States, second typical edition, Copyright © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine; Psalm refrain © 1968, 1981, 1997, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved. Neither this work nor any part of it may be reproduced, distributed, performed or displayed in any medium, including electronic or digital, without permission in writing from the copyright owner.

Lectura I**Ex 16, 2-4, 12-15**

En aquellos días, toda la comunidad de los hijos de Israel murmuró contra Moisés y Aarón en el desierto, diciendo:

"¡Ojalá hubiéramos muerto a manos del Señor en Egipto, cuando nos sentábamos junto a las ollas de carne y comíamos pan hasta saciarnos. Ustedes nos han traído a este desierto para matar de hambre a toda esta multitud".

Entonces dijo el Señor a Moisés:

"Voy a hacer que llueva pan del cielo. Que el pueblo salga a recoger cada día lo que necesita, pues quiero probar si guarda mi ley o no.

He oído las murmuraciones de los hijos de Israel.

Diles de parte mía: 'Por la tarde comerán carne y por la mañana se hartarán de pan, para que sepan que yo soy el Señor, su Dios'".

Aquella misma tarde, una bandada de codornices cubrió el campamento.

A la mañana siguiente había en torno a él una capa de rocío que, al evaporarse, dejó el suelo cubierto con una especie de polvo blanco semejante a la escarcha.

Al ver eso, los israelitas se dijeron unos a otros:

"¿Qué es esto?", pues no sabían lo que era.

Moisés les dijo: "Éste es el pan que el Señor les da por alimento".

Salmo Responsorial**Del Salmo 77****R. (24b) El Señor les dio pan del cielo.**

Cuanto hemos escuchado y conocemos del poder del Señor y de su gloria,
cuanto nos han narrado nuestros padres, nuestros hijos lo oirán de nuestra boca.

A las nubes mandó desde lo alto que abrieran las compuertas de los cielos;
hizo llover maná sobre su pueblo, trigo celeste envió como alimento.

Así el hombre comió pan de los ángeles; Dios le dio de comer en abundancia
y luego los condujo hasta la tierra y el monte que su diestra conquistara.

Lectura II**Ef 4, 17. 20-24**

Hermanos:

Declaro y doy testimonio en el Señor, de que no deben ustedes vivir como los paganos, que proceden conforme a lo vano de sus criterios.

Esto no es lo que ustedes han aprendido de Cristo; han oído hablar de él y en él han sido adocotrados, conforme a la verdad de Jesús.

Él les ha enseñado a abandonar su antiguo modo de vivir, ese viejo yo, corrompido por deseos de placer.

Dejen que el Espíritu renueve su mente y revístanse del nuevo yo, creado a imagen de Dios, en la justicia y en la santidad de la verdad.

Aclamación antes del Evangelio**Mt 4, 4b****R. Aleluya, aleluya.**

No sólo de pan vive el hombre, sino también de toda palabra que sale de la boca de Dios.

Evangelio**Jn 6, 24-35**

En aquel tiempo, cuando la gente vio que en aquella parte del lago no estaban Jesús ni sus discípulos, se embarcaron y fueron a Cafarnaúm para buscar a Jesús.

Al encontrarlo en la otra orilla del lago, le preguntaron:

"Maestro, ¿cuándo llegaste acá?"

Jesús les contestó:

"Yo les aseguro que ustedes no me andan buscando por haber visto señales milagrosas, sino por haber comido de aquellos panes hasta saciarse.

No trabajen por ese alimento que se acaba, sino por el alimento que dura para la vida eterna y que les dará el Hijo del hombre; porque a éste, el Padre Dios lo ha marcado con su sello".

Ellos le dijeron:

"¿Qué necesitamos para llevar a cabo las obras de Dios?"

Respondió Jesús:

"La obra de Dios consiste en que crean en aquel a quien él ha enviado".

Entonces la gente le preguntó a Jesús:

"¿Qué signo vas a realizar tú, para que la veamos y podamos creerte? ¿Cuáles son tus obras?"

Nuestros padres comieron el maná en el desierto, como está escrito: Les dio a comer pan del cielo".

Jesús les respondió:

"Yo les aseguro: No fue Moisés quien les dio pan del cielo; es mi Padre quien les da el verdadero pan del cielo.

Porque el pan de Dios es aquel que baja del cielo y da la vida al mundo".

Entonces le dijeron:

"Señor, danos siempre de ese pan".

Jesús les contestó:

"Yo soy el pan de la vida. El que viene a mí no tendrá hambre y el que cree en mí nunca tendrá sed".

Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados. Debido a cuestiones de permisos de impresión, los Salmos Responsoriales que se incluyen aquí son los del Leccionario que se utiliza en México. Su parroquia podría usar un texto diferente.

PARISH RELIGIOUS ED PROGRAM

Whether just starting to learn about the faith as a Kindergartner or continuing to discover the beauty of the Catholic faith through ongoing catechesis and formation, our Parish Religious Ed Program offers Catholic religion classes for every grade level through High School.

These classes help to “fill the gap” in Catholic Religious Education that is encountered by families whose children attend public, charter, or private, non-Catholic schools.

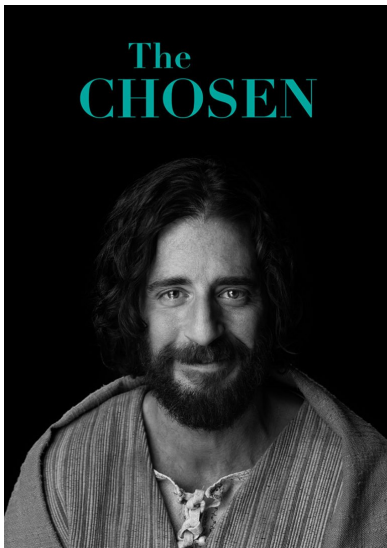
The 2-Year Preparation for Sacraments of Initiation is incorporated into the classes with First Communion Prep beginning as early as 1st Grade and Confirmation Prep beginning as early as 7th Grade.

Children who have already turned 7 years old but who have not yet been Baptized will be prepared for all 3 Sacraments of Initiation over a 2 or 3 year preparation period.

Registration for the 2021-2022 Catechetical Year is now OPEN.

All details for next year’s Religious Ed Program are now posted online, including the full calendar, class schedule, registration details and fees.

www.COTLFReligiousEd.org



PARISH SUMMER FORMATION SERIES

Join us every Wednesday through August 11th at 7:30pm in Comber Hall as we watch “The Chosen” together as a parish.

After each episode, Fr. Manny and Fr. Omar will lead a discussion on that night’s episode and its connection to Sacred Scripture.

“The Chosen is a must-see! It is effective in bringing out Biblical saints to life. It makes Scripture come alive in ways never thought of.” -Sr. Rosalie

“The Chosen gives us such a beautiful glimpse into the humanity of Jesus and his Disciples and reminds us of the Jewish roots of our faith which we hear every day in our Liturgies.” -Fr. Manny

COTLF PARISH PRAYER LIST

- ♦ Mercy Acosta
- ♦ Alex Artiga
- ♦ Pat Ayala
- ♦ Humberto Báculo
- ♦ Jayden C.
- ♦ Juan Carbonell
- ♦ Maria de Cardenas
- ♦ Dean Carr
- ♦ Otto Crombet
- ♦ Jose Luis del Oso
- ♦ Sr Anthony Mary Diago
- ♦ Jonathan Peter Domash
- ♦ Elena Dominguez
- ♦ Barbara Fernandez
- ♦ Carlos Fernandez
- ♦ Gisela Figueredo
- ♦ Tammy Fons
- ♦ Jose Raul Fox

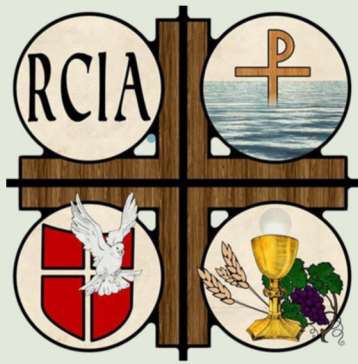
- ♦ Elena Garcia
- ♦ Armelio Gomez
- ♦ Danielle Gongora Jimenez
- ♦ Denis Gonzalez
- ♦ Christine Grenet
- ♦ Lidia Guallar
- ♦ Hugo & Maria Guilarte
- ♦ Ana Isabel Herrera
- ♦ Kyle Hirshson
- ♦ Verna Hume
- ♦ Gloria L.V. Keigans
- ♦ Elizabeth Kiss
- ♦ Alex Lacca
- ♦ Augusto Ledesma
- ♦ Marlene Llamas
- ♦ Gustavo Lobo
- ♦ Michele Luciano
- ♦ Luis Maggi

- ♦ Audrey Marante
- ♦ Crystal Martin
- ♦ Daniel Martin
- ♦ Yolanda Martos
- ♦ Rene Monteagudo
- ♦ Ann Munley
- ♦ Bob Needham
- ♦ The Paniagua Family
- ♦ Rosa Pelaez
- ♦ Osvaldo Perez
- ♦ Sister Janet Pfile
- ♦ Sister Judy Pfile
- ♦ Ryker Urbane Phelps
- ♦ Porfirio Ponce
- ♦ Lee Ramirez
- ♦ Robert G Ramirez, Sr.
- ♦ Milay Ferriol Remy
- ♦ Augustus Riley

- ♦ Alejandro Rivera
- ♦ Karolina Cabrera Rivera
- ♦ Aurora Elena Rodriguez
- ♦ Eddy Sanchez
- ♦ Robert Sanchez
- ♦ Frances Shaheen
- ♦ Sean Stockhausen
- ♦ Jose “Ricky” Suarez
- ♦ Steven Sullivan
- ♦ Francis Sweeney
- ♦ Marisol Tapia
- ♦ Raul Tejero
- ♦ Idalmy Vidaurre
- ♦ Jennifer & Kaylin Yudice

To add or remove the name of a parishioner, relative, or friend to our Parish Prayer List please contact the Parish Office or submit your Prayer Request via the Parish App.

Prayer requests for the deceased will not appear here, but will be placed in the prayer basket of the Saint Joseph Adoration Chapel.



The Church of Little Flower offers adults an opportunity to come together in a small group to learn more about our faith through the Rite of Christian Initiation for Adults. The program serves:

- † Unbaptized adults who wish to become Catholics.
- † Those baptized in another Christian Church who are seeking full communion with the Roman Catholic Church and the Sacraments of Confirmation and Eucharist.
- † Baptized Catholic adults who were baptized as infants in the Catholic Church and now seek the Sacraments of Eucharist and Confirmation.

The 2020-2021 Rite of Christian Initiation of Adults ("RCIA") program will begin in September, meeting every Tuesday from 7:00 PM through 9:00 PM.

To register for the program, please visit our Parish Website at www.cotlf.org/RCIA or contact Deacon Roberto Fleitas at RFleitas@cotlf.org

Church of the Little Flower
2711 INDIAN MOUND TRL
CORAL GABLES, FL 33134-5553
(305) 446-9950

Giving Contact
lAguilar@cotlf.org
(305) 446-9950

Regular Offertory

Regular Sunday Offertory

GIVE NOW

Mass Intentions

PRIOR to making any donations for Mass Intentions here, please contact...

GIVE NOW

COTLF Charities

COTLF Charities is the Social Services arm of the Church of the Little Flower...

GIVE NOW

Religious Education

Easily make payment of the registration fee for the Religious Ed program here...

GIVE NOW

Altar Servers Alb Fee

Fee to purchase Alb for Altar Servers. Each Alb carries a cost \$60. Kindly ...

GIVE NOW

Little Flower Web Sponsorship

Support the work of the parish while advertising your own business on our w...

GIVE NOW

ONLINE GIVING UPDATE

Our Online Giving has been upgraded to a newer, easier-to-use platform! If you currently give online, you should have received an email with instructions on how to log into the new system earlier this week. All existing payment and donation information has been migrated over so you will not have to set up your gifts again!

www.colf.org/givenow

We Thank Our Generous Bulletin Supporters:

Flagler Memorial Park 305-446-7625	Dr. Julieta Rodriguez Pasto 305-442-8481 www.dsmileus.com	Georgette Rodriguez-Vazquez, MD 305-667-5480 www.southmiamidermatology.com
Richard D. Morales, DMD, FAGD 305-661-8240 www.universitydentalgrouponline.com	Miguel A. Nunez, MD 305-442-0633	Matthew E. Ladd 305-665-3978 www.mllawmiami.com
Raul Cairo UnitedHealthcare Medicare S. Fl. 305-934-9827	Dr. Pedro A. Serrano-Ojeda 305-436-9196 www.adioscancer.com	Right at Home 305-697-9722 www.rahmiami.com
Mario A. Sabates, MD 305-854-3307	Daniel Biggs Knights of Columbus Insurance 305-720-9220	El Encanto Medical Centers 305-362-2686 www.elencantomedicalcenters.com
T&S Roofing Systems, Inc 305-600-3541 www.tsroofingsystems.com	Manuel A. Huerta, Jr. 786-506-9022 www.mannyhuerta.zipforhome.com	Our Lady of Mercy Cemetery 305-592-0521 www.catholiccemeteriesmiami.org
Coral Gables Rental 305-443-4323	Amanda Reyes, OD 305-223-6142	Juan C. Portuondo, DDS 305-648-3717
Bay Plumbing Co. 305-446-8141	Catholic Cruises and Tours 860-399-1785 www.catholiccruisesandtours.com	Medical Alert System 1-877-801-8608
Beatriz E. Terry, DDS, MS 305-275-1212 www.miamiimplantperio.com	Family Organizational Psychology Dr. Sandra Velez Candelario, PhD 786-612-6947 / www.familyorganizationalpsychology.org	Gran Paris 305-643-4281 www.granparisbakery.com